



Brainomix Limited
Suites 11-14, Suffolk House
263 Banbury Road
Summertown
Oxford OX2 7HN

Licenčná zmluva / Licence agreement

číslo/number: **C200226-ZR**

Licenčná zmluva medzi zmluvnými stranami: BRAINOMIX Limited (IČO: 07426406) s registrovaným sídlom na Suffolk House, Suites 11-14, 263 Banbury Road, Summertown, Oxford OX2 7HN, Spojené kráľovstvo Zastúpený : Mark van Rossum, provozný riaditeľ (ďalej len: Brainomix) a Fakultná nemocnica Trnava, Andreja Žarnova 11, 917 75 Trnava, Slovenská Republika, IČO: 00 610 381, DIČ: 2021191084, IČ DPH: SK2021191084, zriadený: Zriaďovacou listinou MZ SR č. 1970/1991-A/IV-1 zo dňa 14.6.1991 v znení neskorších rozhodnutí Zastúpená: MUDr. Daniel Žitňan, MPH, generálny riaditeľ MUDr. Viliam Vadrna, MBA, medicínsky riaditeľ (ďalej len: Nemocnica)	Licence Agreement between the contracting parties: BRAINOMIX Limited (Company No. 07426406) whose registered office is at Suffolk House, Suites 11-14, 263 Banbury Road, Summertown, Oxford OX2 7HN, UK Represented by: Mark van Rossum, COO (hereinafter: Brainomix) and Faculty Hospital Trnava, Andreja Žarnova 11, 917 75 Trnava, Slovakia IČO: 00 610 381, DIČ: 2021191084 VAT ID: SK2021191084, IBAN: SK63 8180 0000 0070 0040 5915, bank account: State Treasury. Established by: Establishment list of the Ministry of Health of the SR no. 1970/1991-A / IV-1 of 14 June 1991, as amended Statutory authority: MUDr. Daniel Žitňan, MPH -General Manager MUDr. Viliam Vadrna, MBA – Medical Director (hereinafter: Hospital)
1 Rozsah 1.1. Táto Zmluva upravuje všetky práva a povinnosti zmluvných strán v súvislosti s poskytnutím Služby a Softvéru a vylučuje akékoľvek iné podmienky, ktoré by sa Nemocnica pokúšala uplatniť alebo vykonať ako súčasť zmluvného vzťahu alebo ktoré sú ustálené v rámci obchodných vzťahov, zvyklostí či zavedenou praxou strán. 1.2. Žiadne potvrdenie o prijatí objednávky Nemocnice alebo iného dokumentu (dokumentov) (vrátane akejkoľvek objednávky, potvrdenia, špecifikácie alebo iného dokumentu), ktoré obsahuje podmienky, ktoré sú v rozpore s touto Zmluvou, nebude znamenať súhlas spoločnosti Brainomix s takýmito Podmienkami.	1 Scope 1.1. This Contract applies to all rights and obligations of the contracting parties with respect to the provision of the Service and Software to the exclusion of any other terms that the Hospital seeks to impose or incorporate, or which are implied by trade, custom, practice or course of dealing. 1.2. No acknowledgement of receipt of the Hospital's order or other document(s) (including any purchase order, confirmation order, specification or other document) containing terms or conditions inconsistent with this Contract will constitute an acceptance by Brainomix of those terms or conditions
2 Definície V tejto Zmluve majú nasledujúce slová nasledujúce významy: „Poplatky“ poplatky splatné, ktoré Nemocnica zaplatí podľa tejto Zmluvy; „Zmluva“ túto zmluvu medzi spoločnosťou Brainomix a Nemocnicou o dodaní Služby a softvéru „Dôverné informácie“ sú informácie alebo údaje dôvernej povahy vrátane všetkých informácií, ktoré neboli zmluvnými stranami	2 Definitions In this Contract the following words have the following meanings: „Charges“ the charges payable by the Hospital under this Contract; „Contract“ this contract between Brainomix and the Hospital for the supply of the Service and the Software „Confidential Information“ means information or data of a confidential nature, including (without limitation) any information not


Brainomix
Brainomix Limited

 Suites 11-14, Suffolk House
 263 Banbury Road
 Summertown
 Oxford OX2 7HN

označené ako verejné, a ktoré sa týkajú najmä niektorých z týchto aspektov: hlavne informácie o právach a povinnostiach zmluvných strán, informácií o cenách plnenia ako aj o priebehu plnenia a pod., alebo ktoré sa týkajú zmluvných strán (hlavne obchodné tajomstvo, informácie o činnosti, štruktúre, hospodárskych výsledkoch, know-how a pod.) alebo informácie, pre nakladanie s ktorými je stanovený právnymi predpismi zvláštny režim utajenia, resp. ochrany (hlavne hospodárske tajomstvo, utajované skutočnosti, bankové tajomstvo, služobné tajomstvo, osobné údaje zamestnancov, klientov a obchodných partnerov, lekárske tajomstvo a pod.). Ďalej zmluvné strany považujú za dôverné informácie také informácie, ktoré sú ako dôverné písomnou formou výslovne označené ktoroukoľvek zmluvnou stranou. (bez ohľadu na formu, v ktorej sú tieto informácie alebo údaje uložené alebo oznámené). Dôverné Informácie spoločnosti Brainomix zahŕňajú: všetky informácie týkajúce sa niektorého z nasledovných: Softvér, Služba. Dôverné informácie Nemocnice zahŕňajú údaje Nemocnice a výsledky údajov;

„**Nemocnica**“ znamená stranu, ktorá je tak označená v tejto Zmluve, s ktorou sa spoločnosť Brainomix dohodla na poskytovaní Služby a Softvéru

„**Údaje Nemocnice**“ sú údaje z CT skenera a akékoľvek údaje, ktoré Nemocnica alebo Používateľ zadá do Služby resp. Softvéru pre účely používania Služby;

„**Výsledky Nemocnice**“ sú všetky údaje, informácie, výsledky a iné práva duševného vlastníctva, ktoré Nemocnica vygeneruje ako výsledok používania softvéru;

„**Práva duševného vlastníctva**“ sú akékoľvek patenty, autorské práva, ochranné známky, obchodné mená, servisné známky, úžitkové vzory, dizajny (registrované a neregistrované), know-how, dôverné informácie, obchodné tajomstvo, právo na výpis a využívanie údajov, osobitné právo k databáze, akékoľvek podobné práva chránené v akejkoľvek jurisdikcii, či už existujúce alebo také, ktoré vzniknú v budúcnosti, akákoľvek žiadosť pre čokoľvek z vyššie uvedeného a akékoľvek z toho vyplývajúce práva konať, pokiaľ ide o čokoľvek z vyššie uvedeného;

„**Malware (škodlivý softvér)**“ je akýkoľvek vírus, červ, časová bomba alebo časový záмок, alebo čokoľvek iné, čo môže narušiť, zablokovať, poškodiť alebo brániť fungovaniu akéhokoľvek informačného systému, alebo čo môže narušiť, poškodiť, zničiť alebo znepriístupniť Softvér, údaj alebo súbor na akomkoľvek informačnom systéme, alebo umožní neoprávnenej osobe získať prístup k akémukoľvek informačnému systému alebo Softvéru, údaj alebo súboru; „**Služba**“ je Služba vyhodnotenia rozsahu poškodenia mozgu pri cievnej mozgovej príhode z CT skenov mozgu tak, ako je uvedené v tejto Zmluve;

„**Pracovisko**“ sú priestory Nemocnice kde je server, na ktorom je umiestnený Softvér,

„**Softvér**“ sú softvérové aplikácie poskytnuté Nemocnici na používanie ako časť Služby vrátane akejkoľvek súvisiacej používateľskej dokumentácie tak, ako je uvedené v tejto Zmluve;

„**Používateľ**“ je zamestnanec Nemocnice alebo osoba poverená Nemocnicou, ktorému/jej Nemocnica umožňuje prístup na používanie Služby a to používaním akýchkoľvek hesiel alebo identifikačných údajov Nemocnice;

„**Pracovný deň**“ sú dni od pondelka do piatku v čase od 9. hod. do 17. hod, okrem štátnych sviatkov a obdobia medzi Vianocami a Novým rokom.

designated by the contracting Parties as public, relating in particular to some of the following: in particular information on the rights and obligations of the contracting Parties, information on the prices as well as on the progress of performance, etc. or relating to the contracting parties (in particular, business secrets, information on activity, structure, economic results, know-how, etc.) or information for which a special confidentiality regime is provided (especially trade secrets, classified information, bank secrets, professional secrecy, personal data of employees, clients and business partners, medical secrets, etc.). Furthermore, the Parties shall treat as confidential information that is expressly designated in writing by either Party as confidential. (regardless of the form in which that information or data is stored or communicated). Brainomix's Confidential Information includes (without limitation): any and all information relating to any of the following: the Software, the Service, The Hospital's Confidential Information includes the Hospital Data and the Data Results;

„**Hospital**“ the party named as such in this Contract to whom Brainomix agrees to provide the Service and Software;

„**Hospital Data**“ means CT scanner data and any other data which the Hospital or User inputs into the Service or Software for the purpose of using the Service;

„**Hospital Results**“ means all data, information, results and other Intellectual Property Rights generated by the Hospital as a result of using the Software;

„**Intellectual Property Rights**“ means any patent, copyright, trade mark, trade name, service mark, registered design, design right (registered and unregistered), know-how, right of confidence, trade secret, right to extract and exploit data, database right, any similar rights protected in any jurisdiction, whether now existing or coming into existence at some future date, any application for any of the above, and any accrued rights of action in respect of any of the above;

„**Malware**“ means any virus, worm, time bomb or time lock or anything else that might disrupt, disable, harm or impede the operation of any information system, or that might corrupt, damage, destroy or render inaccessible Software, data or file on, or that may allow any unauthorised person to gain access to, any information system or Software, data or file on it; „**Service**“ means the service for evaluating stroke damage on brain CT scans as specified in this Contract;

„**Site**“ means the premises of the Hospital where the server on which the Software is located,

„**Software**“ means the software applications provided for use by the Hospital as part of the Service, including any associated user documentation as specified in this Contract;

„**User**“ means employee of the Hospital engaged by the Hospital, allowed by the Hospital to have access to use the Service by using any of the Hospital's passwords or IDs; and

„**Working Day**“ means day from Mondays to Fridays between 9am and 5pm, excluding bank holidays and the period between Christmas and New Year.


Brainomix
Brainomix Limited

Suites 11-14, Suffolk House
263 Banbury Road
Summertown
Oxford OX2 7HN

3 Licencia 3.1. Spoločnosť Brainomix poskytuje Nemocnici nevýhradnú, neprenosnú licenciu na to, aby umožnila používateľom používať Službu výlučne pre klinickú starostlivosť o pacienta počas obdobia platnosti tejto Zmluvy podľa obmedzení uvedených v tejto Zmluve. Podrobná špecifikácia rozsahu licencie je uvedená v Prílohe č.1 k tejto Zmluve. 3.2. Po inštalácii Softvéru na Pracovisku a podpise akceptačného protokolu podľa Prílohy č. 1, dostane Nemocnica prístup k Službe, ktorá skončí skončením licenčného obdobia podľa Prílohy č. 1.	3 Licence 3.1. Brainomix grants to the Hospital a non-exclusive, non-transferable licence to permit Users to use the Service at the Site solely for clinical patient care during the period of this Contract subject to restrictions set out in this Contract. The detailed scope of the licence is specified in Appendix No. 1 to this Contract. 3.2. After the Software has been installed at the Site and acceptance protocol according Appendix No. 1 is signed, the Hospital will be given access to the Service that will terminate at the date of termination of licence period under Appendix No. 1.
4 Používanie služby 4.1. Nemocnica nesmie: 4.1.1. sprístupniť Službu alebo Softvér žiadnej tretej strane, či už na komerčnom základe, bezplatne, sublicenciou alebo iným spôsobom, alebo 4.1.2. používať Službu alebo Softvér inak ako na analýzu údajov Nemocnice a vygenerovanie výsledkov Nemocnice, ktoré podliehajú obmedzeniam stanoveným v tejto Zmluve; alebo 4.1.3. spätne zostaviť, rozobrať, spätne vytvárať alebo zredukovať Softvér na formu čitateľnú ľudským okom, s výnimkou prípadov povolených akýmkoľvek platným zákonom, ktorý nemôže byť vylúčený stranami podľa dohody; 4.1.4. používať Službu alebo Softvér na vytvorenie, propagáciu, alebo dodanie alebo porovnanie s produktom alebo službou, ktorá je konkurenciou Služby alebo Softvéru, alebo poskytnúť Službu inej tretej strane. 4.2. V súvislosti s používaním Služby a Softvéru Nemocnica súhlasí, že: 4.2.1. vynaloží všetko primerané úsilie na to, aby zabránila akémukoľvek neoprávnenému prístupu k Službe alebo použitiu Služby a ak získa informáciu o takomto neoprávnenom prístupe, tak to okamžite oznámi spoločnosti Brainomix; 4.2.2. Používateľ obdrží prístupové údaje od Brainomix na používanie Softvéru, tieto údaje ako aj akékoľvek iné spôsoby identifikácie, autorizácie alebo overovania, ktoré mu boli vydané, zachová zabezpečené v tajnosti a nebude ich zdieľať s inou osobou; 4.2.3. bezodkladne informuje spoločnosť Brainomix, ak prestane zamestnávať Používateľa alebo prestane oprávňovať Používateľa na prístup k Softvéru a/alebo Službe, 4.2.4. bude viesť aktuálny zoznam súčasných Používateľov a sprístupní ich spoločnosti Brainomix v priebehu 5 pracovných dní po tom, čo ju spoločnosť Brainomix požiada, aby si mohla zoznam z času na čas pozrieť; 4.2.5. umožní spoločnosti Brainomix vykonať audit používania Služby na to, aby zistila, či už neoprávnení Používatelia majú stále aktívne prístupové údaje, aby takéto mohla okamžite zablokovať; 4.2.6. bude dodržiavať všetky pravidlá, predpisy, normy, protokoly a postupy, ktoré spoločnosť Brainomix vydá na používanie alebo zabezpečenie Služby a zabezpečí, aby sa nimi riadili a dodržiavali ich všetci Používatelia,	4 Use of the Service 4.1. The Hospital must not: 4.1.1. make the Service or the Software available to any third party whether on a commercial basis, free of charge, by sublicense or otherwise, or 4.1.2. use the Service or the Software other than to analyse Hospital Data and generate Hospital Results subject to any restrictions set out in this Contract; or 4.1.3. except to the extent permitted by any applicable law which the parties cannot exclude by agreement, reverse compile, disassemble, reverse engineer or reduce to human-readable form all or any of the Software; 4.1.4. use the Service or the Software to create, promote, or supply or to compare it to a product or service which competes with the Service or the Software or to provide a service to any third party. 4.2. The Hospital agrees in relation use of the Service and the Software that: 4.2.1. it will use all reasonable endeavours to prevent any unauthorised access to, or use of the Service and will notify Brainomix immediately if it becomes aware of any such unauthorised access; 4.2.2. each User will have a access data from Brainomix for his use of the Software, will keep his access data and any other means of identification, authentication or verification issued to him secure and confidential and not share it with any other person; 4.2.3. inform Brainomix without delay if the Hospital ceases to employ a User or ceases to authorise a User to access the Software and/or the Service, 4.2.4. it will maintain an up to date list of current Users and make this available to Brainomix within 5 Working Days after Brainomix requests to see the list from time to time; 4.2.5. it will allow Brainomix to audit the use of the Service to discover whether (now) unauthorised Users still have access data so these can be blocked immediately; 4.2.6. it will ensure that the Users comply with all rules, regulations, standards, protocols and procedures Brainomix issues for the use or security of the Service and ensure all Users abide by them and will obey them.



Brainomix

Brainomix Limited

Suites 11-14, Suffolk House

263 Banbury Road

Summertown

Oxford OX2 7HN

4.2.7. bude zodpovedná za konanie a opomenutie každého Používateľa, ktorým dôjde k porušeniu tejto Zmluvy, akoby také konanie a opomenutie boli činmi Nemocnice. 4.3. Spoločnosť Brainomix môže Nemocnici pozastaviť prístup k Službe bez toho, aby bola spoločnosť Brainomix vystavená zodpovednosti, ak 4.3.1. došlo alebo ak má spoločnosť Brainomix podozrenie, že by mohlo dôjsť k porušeniu bezpečnosti alebo k porušeniu tejto Zmluvy alebo k akémukoľvek nezákonnému alebo protiprávnemu používaniu Služby Nemocnicou ktorýmkoľvek Používateľom alebo inou osobou; 4.3.2. spoločnosť Brainomix vie alebo má podozrenie, že do Softvéru bol zavedený Malware; alebo 4.3.3. spoločnosť Brainomix vie alebo má podozrenie, že akékoľvek údaje Nemocnice alebo výsledky Nemocnice porušujú práva duševného vlastníctva alebo iné práva akejkoľvek tretej strany alebo sú akýmkoľvek spôsobom nezákonné, alebo je pravdepodobné, že to môže viesť k zavádzaniu alebo ohrozeniu súdnych konaní akoukoľvek treťou stranou voči akejkoľvek tretej strane.	4.2.7. it will liable for the acts and omissions of each User, that means breach of this Contract as though those acts and omissions were those of the Hospital. 4.3. Brainomix may suspend access to the Service without liability to the Hospital if: 4.3.1. there has been, or if Brainomix suspects that there may have been, a breach of security, or a breach of this Contract, or any unlawful or illegal use of the Service by the Hospital, by any User or by any other person; 4.3.2. Brainomix knows or suspects that Malware has been introduced into the Software; or 4.3.3. Brainomix knows or suspects that any Hospital Data or Hospital Results infringes the Intellectual Property Rights or other rights of any third party, or is in any way unlawful, or is likely to lead to any third party instituting or threatening legal proceedings against anyone.
5 Inštalácia a školenie Spoločnosť Brainomix vykoná inštaláciu Softvéru sama alebo prostredníctvom oprávnených tretích osôb v súlade s časovými rozvrhmi alebo projektovými plánmi stanovenými v tejto Zmluve. Spoločnosť Brainomix taktiež ponúkne Nemocnici školenie na základe osobitnej dohody o prístupe a používaní Služby. Ak sa spoločnosť Brainomix dohodne s Nemocnicou na časoch v súvislosti s inštaláčnymi prácami a školeniami, tak spoločnosť Brainomix vynaloží primerané úsilie na to, aby tieto časy dodržala. Časy však nie sú záväzné, sú iba predbežne stanovené	5 Installation and Training Brainomix will conduct installation work of Software itself or via authorised third parties in accordance with any timetables or project schedules set out in this Contract. Brainomix will also offer the Hospital training based on separate agreement for accessing and using the Service. Insofar as times have been agreed with the Hospital in terms of installation work and training involved, Brainomix will endeavour reasonably to adhere to those times. However, they are not binding, simply estimates.
6 Povinnosti Nemocnice 6.1 Nemocnica zabezpečí, aby bolo nainštalované a plne funkčné všetko vybavenie, telekomunikačné zariadenia a sieťové systémy, ktoré sú potrebné na plnenie povinností spoločnosti Brainomix alebo na to, aby umožnili Nemocnici využívať Službu pred tým, ako spoločnosť Brainomix poskytne Softvér, ktorý je závislý na týchto počítačových systémoch. Nemocnica je zodpovedná za vykonanie dostatočných bezpečnostných kontrol na zabezpečenie presnosti všetkých zadaných a extrahovaných údajov. 6.2 Nemocnica zabezpečí, aby Softvér prevádzkoval iba primerane vyškolený a kvalifikovaný personál. 6.3 Nemocnica prijme vhodné opatrenia na zabezpečenie toho, aby do Služby nebol zavedený žiadny Malware. Nemocnica si ponechá všetko vybavenie, všetky pripojenia, periférne zariadenia, Softvér, telekomunikačné systémy a sieťové pripojenia bez akýchkoľvek Malwarov a bude používať aktuálne a primerané antivírusové softvéry a firewally a implementovať všetky bezpečnostné záplaty, upgrady (vylepšenia), aktualizácie, nové vydania, revízie, verzie, nápravné opatrenia a úpravy na to, aby sa zabránilo ovplyvneniu Malwarom alebo aby sa odstránili vplyvy Malwaru čo najskôr ako to bude primerane možné a následne ich implementovali. 6.4 Nemocnica zabezpečí aby boli pri likvidácii hardvéru alebo pri vyradovaní hardvéru z prevádzky, na ktorom bol nainštalovaný Softvér	6 Obligations of Hospital 6.1 The Hospital will ensure that all equipment, telecommunications facilities and network systems required to meet Brainomix's obligations or allow the Hospital to use the Service are installed and fully operational before Brainomix provides the Software which depends on these computer systems. The Hospital is responsible for implementing sufficient security checks to ensure the accuracy of all data entered and extracted. 6.2 The Hospital will ensure that the Software is operated only by adequately trained and qualified staff in accordance with user documentation concerned. 6.3 The Hospital will take appropriate steps to ensure that no Malware is introduced into the Service. The Hospital will keep all equipment, connections, peripherals, software, telecommunications systems and network connections free from any Malware and use up to date and adequate anti-virus software and firewalls and will implement all security patches, upgrades, updates, new publications, revisions, versions, remedies and modifications to avert or remedy the effects of Malware as soon as reasonably possible and implement them. 6.4 If disposing or decommissioning hardware on which Software has been installed, the Hospital will ensure that all copies of the Software are deleted from that hardware before selling or disposing of it.



Brainomix

Brainomix Limited
Suites 11-14, Suffolk House
263 Banbury Road
Summertown
Oxford OX2 7HN

všetky kópie Softvéru z tohto hardvéru odstránené pred jeho predajom alebo likvidáciou.

- 6.5 Nemocnica je povinná pomáhať zabezpečovať Službu tak, aby bola úspešná. V tejto súvislosti poskytne Nemocnica bezodplatne všetky informácie, Softvér, dokumenty, zdroje a vybavenie, ktoré môže spoločnosť Brainomix odôvodnene požadovať na to, aby si mohla plniť svoje povinnosti a poskytnúť Službu. Nemocnica zabezpečí, aby jej zamestnanci, subdodávatelia a ďalší dodávatelia plne spolupracovali so spoločnosťou Brainomix pri diagnostikovaní problémov spojených s používaním Služby a nespôsobovali žiadne oneskorenia. Ak spoločnosť Brainomix vyžaduje, aby jej Nemocnica poskytla informácie, softvér, dokumentáciu, zdroje, zariadenia, vybavenie alebo materiály, alebo ak vyžaduje, aby prijala rozhodnutie, Nemocnica tak urobí bezodkladne, aby zabránila tomu, aby Služby, ktoré spoločnosť Brainomix poskytuje, neboli oneskorené.
- 6.6 Nemocnica vymenuje zástupcu, ktorý bude pôsobiť ako oprávnená kontaktná osoba pre spoločnosť Brainomix ohľadom čohokoľvek, čo sa týka Služby.

- 6.5 The Hospital has a duty to assist in ensuring the Service is successful. With this in mind, it will provide Brainomix free of charge with all information, software, materials, documents, resources and facilities which Brainomix may reasonably require to enable it to meet its obligations and provide the Service. The Hospital will ensure that its staff, contractors and other suppliers cooperate fully with Brainomix in diagnosing problems in connection with using the Service and do not cause any delays. If Brainomix needs the Hospital to provide information, software, documentation, resources, facilities, equipment or materials or take a decision, the Hospital will do so immediately to prevent the services Brainomix is to provide from being delayed.
- 6.6 The Hospital will nominate a representative to act as a competent point of contact for Brainomix on anything in connection with the Service.

7 Dostupnosť a podpora Služby

- 7.1 Spoločnosť Brainomix vynaloží primerané úsilie na to, aby sprístupnila Služby v súlade s akýmkkoľvek dohodnutými úrovňami servisu počas trvania Zmluvy v závislosti od Podmienok stanovených v bode 4.3 tejto Zmluvy s výnimkou prípadov, keď sa vykonáva oprava, údržba, aktualizácia, podpora, testovanie alebo implementácia akéhokoľvek systému.
- 7.2 Spoločnosť Brainomix poskytne Nemocnici podporu a údržbu počas pracovnej doby od 9. hod. do 17. hod, ktoré budú zahŕňať:
- 7.2.1 telefonickú a e-mailovú podporu helpdesku (technická pomoc) pri bežnom používaní a prevádzke Služby;
- 7.2.2 telefonické a e-mailové helpdesk poradenstvo a pomoc pri používaní postupov a pri nápadoch a metódach určených na pomoc Nemocnici pri čo najlepšom využití Služby; prístup k akejkoľvek pravidelnej naplánovanej oprave chýb;
- 7.2.3 ak je to vhodné, tak aktualizácie softvéru a tie upgrady, ktoré sú vyčlenené na vylepšenie funkcií softvéru, vrátane súvisiacej dokumentácie.
- 7.3 Všetky žiadosti o podporné služby musia byť vykonané prostredníctvom Helpdesku spoločnosti Brainomix na telefónne číslo, ktoré poskytne Nemocnici alebo e-mailom na e-mailovú adresu support@brainomix.com. Helpdesk spoločnosti Brainomix poskytne Nemocnici číslo incidentu, ktorým poskytne záznam o žiadosti o podporu.
- 7.4 Spoločnosť Brainomix vynaloží primerané úsilie na to, aby reagovala na každú žiadosť o poskytnutie podpory v rámci doby odozvy (ak nejaká existuje) uvedenej v akejkoľvek špecifikácii úrovne služieb dohodnutej písomne s Nemocnicou (Príloha č. 2 tejto Zmluvy).

7 Service Availability and Support

- 7.1 Subject to Condition 4.3 of this Contract, Brainomix will use reasonable endeavours to make the Service available in accordance with any agreed service level during the Contract except for when repair, maintenance, update, support, testing or implementation of any system is carried out.
- 7.2 Brainomix will provide support and maintenance services to the Hospital during the hours of 9am to 5pm that will include:
- 7.2.1 telephone and email helpdesk support on the routine use and operation of the Service;
- 7.2.2 telephone and email helpdesk advice and assistance on user procedures and on ideas and methods intended to assist the Hospital in obtaining the best possible use from the Service; access to any regularly scheduled error corrections;
- 7.2.3 software updates and those upgrades limited to improvements to features of the Software, including related documentation if appropriate
- 7.3 All requests for support services must be made via the Brainomix Helpdesk on the telephone number provided to the Hospital by Brainomix or by email to the email address support@brainomix.com. The Brainomix helpdesk will provide the Hospital with an incident number which provides a record of the request for support.
- 7.4 Brainomix will use reasonable endeavours to respond to each request for support within the response time (if any) stated in appendix No. 2 to this Contract in any service level specification agreed in writing with the Hospital.

8 Práva duševného vlastníctva

- 8.1 Spoločnosť Brainomix neudeľuje žiadnu licenciu, ktorá nevyplýva z tejto Zmluvy, podľa akýchkoľvek práv duševného vlastníctva, ktorú vlastní alebo kontroluje spoločnosť Brainomix okrem práva

8 Intellectual Property Rights

- 8.1 No licence under any intellectual Property Rights owned or controlled by Brainomix is granted or implied by this Contract other than the right for the Hospital to have access to the Service in accordance with this



Brainomix

Brainomix Limited

Suites 11-14, Suffolk House
263 Banbury Road
Summertown
Oxford OX2 7HN

Nemocnice na prístup k Službe v súlade s touto Zmluvou. Nemocnica berie na vedomie, že na základe tejto Zmluvy nezíska žiadne vlastníctvo alebo vlastnícke práva k Službe alebo Softvéru ani k akýmkoľvek právam duševného vlastníctva v Službe alebo Softvéru. 8.2 Nemocnica bude vlastniť výsledky údajov a všetky práva duševného vlastníctva vo výsledkoch údajov. 8.3 Nemocnica udeľuje spoločnosti Brainomix nevýhradnú, neurčitú, úplne splatenú licenciu oslobodenú od poplatkov na prístup a použitie výsledkov údajov a akýchkoľvek anonymizovaných alebo pseudoanonymizovaných obrázkov na akýkoľvek výskum a vývoj svojho výhradného softvéru s právom sublicencie každej osoby pracujúcej pre spoločnosť Brainomix alebo v jej mene.	Contract. The Hospital acknowledges that by virtue of this Contract the Hospital does not acquire any right or ownership or title in or over the Service or the Software or any intellectual Property Rights to the Service or the Software 8.2 The Hospital will own the Data Results and all Intellectual Property Rights in the Results 8.3 The Hospital grants to Brainomix a non-exclusive, indefinite, fully paid-up, royalty licence to access and use the Data Results and any anonymised or for any reason and development of its proprietary software with the right to access to any person for or on behalf of Brainomix
9 Údaje Nemocnice 9.1 Spoločnosť Brainomix nie je zodpovedná za obsah, stratu alebo zverejnenie akýchkoľvek údajov Nemocnice. 9.2 Nemocnica je zodpovedná za nastavenie kontroly tak, aby boli konkrétne údaje Nemocnice prístupné a mohli byť zmenené iba tými osobami, ktorým Nemocnica zamýšľa dať prístup alebo ich môže zmeniť, a spoločnosť Brainomix nebude zodpovedná za akékoľvek zverejnenie akýchkoľvek údajov Nemocnice spôsobených ktoroukoľvek treťou stranou. 9.3 Nemocnica umožní spoločnosti Brainomix monitorovať to, ako Nemocnica alebo tretie strany používajú Službu, ale je si vedomá, že spoločnosť Brainomix nie je povinná tak urobiť. 9.4 Spoločnosť Brainomix nemá v úmysle mať prístup k akýmkoľvek osobným údajom kontrolovaným Nemocnicou, ale ak má spoločnosť Brainomix v priebehu poskytovania údržby Služby na diaľku prostredníctvom pripojenia VPN prístup k osobným údajom Používateľov a pacientov uložených v hardvéri alebo Softvéri Nemocnice, tak bude platiť ustanovenie o Podmienkach spracovania údajov spoločnosti Brainomix podľa Prílohy č. 3.	9 Hospital Data 9.1 Brainomix is not responsible for the content or loss of any of the Hospital Data. 9.2 The Hospital is responsible for setting the controls so that particular Hospital Data are accessible only by, and may be changed only by, those people whom the Hospital intends to have access to or to be able to change them and Brainomix will not be responsible for any disclosure of any of the Hospital Data caused by any third party. 9.3 The Hospital will allow Brainomix to monitor how it or third parties use the Service, but is aware that Brainomix is not bound to do so. 9.4 It is not intended that Brainomix will have access to any personal data controlled by the Hospital, but if in the course of providing maintenance of the Service remotely through the VPN connection Brainomix does have access to any personal data of Users and patients saved in the Hospital's hardware or software, the provision of Brainomix's Data Processing Terms will apply.
10 Odmena a platobné podmienky 10.1 Nemocnica zaplatí spoločnosti Brainomix odmenu podľa Prílohy č. 1 - Špecifikácia rozsahu licencie, a to na základe faktúry vystavenej spoločnosťou Brainomix. Faktúra je ako celok splatná do 150 dní odo dňa jej vystavenia a bude sa platiť postupne v 5-tich splátkach. Jednotlivé splátky majú nasledovnú dobu splatnosti: 1. splátka je splatná do 30 dní od vystavenia faktúry, každá nasledujúca splátka je splatná do 30 dní od momentu splatnosti predchádzajúcej splátky. 10.2 Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti platného daňového dokladu v zmysle príslušných ustanovení zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o dani z pridanej hodnoty“). V prípade ak faktúra neobahuje zákonom predpísané náležitosti, má Nemocnica právo vrátiť spoločnosti Brainomix faktúru na prepracovanie, pričom lehota splatnosti počas tejto doby neplynie a začína plynúť po doručení opravenej faktúry. 10.3 Všetky ceny sú uvedené bez DPH, pokiaľ nie je uvedené inak a Nemocnica zaplatí všetky daňové a iné vládne poplatky splatné v súvislosti s produktmi v súlade s právnymi predpismi Slovenskej republiky a Spojeného kráľovstva platnými odo dňa vzniku daňovej povinnosti a všetky ostatné dane a poplatky splatné v súvislosti s	10 Charges and Payment 10.1 The Hospital will pay the Charges under Appendix No. 1 – Specification and scope of the licence based on an invoice issued by Brainomix. Unless otherwise agreed in writing, full payment of invoice will be made by the Hospital to Brainomix in Euros no later than one hundred and fifty (150) days from the date of an invoice issue and will be paid sequentially in 5 installments. Individual installments have the following payment due: 1st installment is due within 30 days of the invoice issue, each subsequent installment is due within 30 days of the date of payment due of the previous installment. 10.2 The invoice has to contain all the particulars of a valid tax document pursuant to the relevant provisions of Act No. 222/2004 Coll. on Value Added Tax, as amended (hereinafter referred to as the "Value Added Tax Act"). In case that the invoice does not contain the legal requirements, the Hospital has the right to return to Brainomix an invoice for revision, and the payment period is not running during this period and starting to run upon receipt of the corrective invoice. 10.3 All prices are exclusive of VAT unless otherwise stated and the Hospital will pay any and all tax duties and other government charges payable in respect of the Products in accordance with Slovak and UK legislation in force at the tax point and all other taxes and duties payable in



Brainomix

Brainomix Limited

Suites 11-14, Suffolk House
263 Banbury Road
Summertown
Oxford OX2 7HN

poskytovaním Služby a softvéru Nemocnici a jej vývoz a dovoz na akékoľvek územie. 10.4 V prípade, že sa Nemocnica oneskorí s platbou, tak bude spoločnosť Brainomix oprávnená bez obmedzenia akýchkoľvek práv a náhrad vykonať nasledovné: 10.4.1 pozastaviť Službu a/alebo zrušiť akékoľvek neuhradené záväzky podľa tejto Zmluvy; 10.4.2 účtovať servisný poplatok vo výške 3% z dlžnej sumy za každý začatý mesiac omeškania, ktorý kryje správne a iné súvisiace poplatky potrebné na udržanie funkčnosti Služby pre Nemocnicu, hoci tá sa omeškala s platbou; a 10.4.3 v prípade omeškania Nemocnice s úhradou faktúry za platby podľa tejto Zmluvy, je spoločnosť Brainomix oprávnená požadovať od Nemocnice zaplatenie úrokov z omeškania vo výške podľa ustanovení § 369 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších zmien a doplnení, v spojení s § 1 ods. 1 nariadenia vlády č. 21/2013 Z.z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Obchodného zákonníka. 10.5 Nemocnica bude mať nárok na započítanie svojich splatných pohľadávok voči spoločnosti Brainomix voči nezaplateným faktúram splatným spoločnosti Brainomix.	connection with the supply of the Service and the Software to the Hospital and its export and import into any territory. 10.4 In the event of late payment by the Hospital Brainomix will be entitled, without limiting any other rights and remedies it may have: 10.4.1 suspend the Service and/or cancel any of its outstanding obligations under this Contract; 10.4.2 charge a service fee of 3% of owed amount for each commenced month of delay, which covers the fees and other related charges necessary to maintain the functionality of the Service, although Hospital has been late with the payment 10.4.3 in case of a delay of the Hospital with the payment of the invoice for payments under this Contract, Brainomix shall be entitled to require to pay interest in accordance with the provisions of § 369 par. 2 of Act no. 513/1991 Coll. Commercial Code, as amended, in connection with § 1 par. 1 of Government Regulation no. 21/2013 Implementing certain provisions of the Commercial Code.. 10.5 The Hospital will have right to set off his due claims to Brainomix against unpaid invoices due to Brainomix.
11 Mlčanlivosť 11.1 Spoločnosť Brainomix a Nemocnica súhlasia s tým, že dôverné informácie zachovávajú v tajnosti, a ak nie je v tejto Zmluve stanovené inak nezverejnia také informácie žiadnej inej osobe a ani ich nepoužijú na účely iné ako na uplatňovanie svojich práv, alebo na vykonávanie svojich povinností podľa tejto Zmluvy. 11.2 Nič v Článku 11.1: 11.2.1 nebráni akejkoľvek strane zverejňovať alebo uchovávať akékoľvek dôverné informácie druhej strany s cieľom dosiahnuť súlad so zákonom alebo akýmkoľvek nariadením alebo nariadením akéhokoľvek súdu alebo akéhokoľvek príslušného orgánu; alebo 11.2.2 sa neuplatňuje na akékoľvek informácie druhej strany, ktoré sú alebo sa stanú verejne prístupné bez porušenia článku 11.1, alebo ktoré sú zrejme alebo zjavné, alebo ktoré nemôžu byť dôverné kvôli svojej povahe. 11.3 Každá strana bezodkladne upovedomí druhú stranu, ak sa dozvie o akomkoľvek porušení mlčanlivosti vo vzťahu k dôverným informáciám druhej strany a poskytne druhej strane akúkoľvek pomoc požadovanú v súvislosti s akoukoľvek žalobou alebo konaním, ktoré môže druhá strana podať proti ktorejkoľvek tretej strane z dôvodu porušenia mlčanlivosti.	11 Confidentiality 11.1 Brainomix and the Hospital each agree to keep the other's Confidential Information confidential and, except as permitted elsewhere in this Contract, not disclose that information to any other person, or use it for any purpose except the exercise of its rights, or the performance of its obligations, under this Contract. 11.2 Nothing in Clause 11.1: 11.2.1 will prevent either party from disclosing or retaining any of the other's Confidential Information in order to comply with the law or any regulation, or the order of any court or of any competent authority; or 11.2.2 applies to any of the other's information which is or comes into the public domain through no breach of Clause 11.1, or which is trivial or obvious, or which by its nature cannot be confidential. 11.3 Each party will notify the other immediately if it becomes aware of any breach of confidence in relation to the other's Confidential Information, and it will give the other any assistance reasonably required in connection with any action or proceedings which the other may institute against any third party for breach of confidence.
12 Trvanie a ukončenie 12.1 Táto Zmluva sa uzatvára na dobu podľa Prílohy č. 1, a to odo dňa dátumu podpisu akceptačného protokolu. 12.2 Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluva môže zaniknúť jedným z nasledujúcich spôsobov: a) Uplynutím času, na ktorú bola uzatvorená, b) Dohodou zmluvných strán,	12 Term and Termination 12.1 This Contract shall continue for the term under Appendix No.1 or the set out in the Specification and scope of the licence in Appendix no. 1 and from the signature of acceptance protocol. 12.2 The Parties agreed that the Contract may be terminated in one of the following ways: a) By the expiry of the time for which it was concluded, (b) By agreement of the Parties;



Brainomix

Brainomix Limited

Suites 11-14, Suffolk House

263 Banbury Road

Summertown

Oxford OX2 7HN

c) Účinnosťou odstúpenia od tejto Zmluvy niektorej zo zmluvných strán d) Z iných zákonom stanovených dôvodov. 12.3 Zmluvné strany sú oprávnené odstúpiť od Zmluvy iba z dôvodov stanovených touto Zmluvou alebo zákonom. 12.4 Ktorákoľvek strana môže odstúpiť od tejto Zmluvy z dôvodov podstatného porušenia záväzku druhej zmluvnej strany vyplývajúceho z tejto Zmluvy. 12.5 Za podstatné porušenie záväzku sa považuje omeškanie s plnením záväzku zmluvnej strany, ktoré trvá po dobu viac ako tridsať kalendárnych dní, ak povinná zmluvná strana nezjedná nápravu ani v dodatočnej lehote, ktorú je poskytne oprávnená zmluvná strana v písomnom oznámení, v ktorom špecifikuje porušenie záväzku, ktorého sa dovoľáva. Taká primeraná lehota nemôže byť kratšia ako 15 kalendárnych dní.	c) Withdrawal from this Contract by either Party d) Other reasons stipulated by law. 12.3 The Parties are entitled to withdraw from the Contract only for the reasons set forth herein or by law. 12.4 Either party may withdraw from this in case of a material (serious) breach of the other party's obligation under this Contract. 12.5 A material (serious) breach of an obligation shall be deemed to be a delay in the performance of an obligation of a contracting Party that lasts more than thirty calendar days if the obligated contracting Party fails to rectify it even within an additional time period, that it invokes. Such a reasonable period shall not be less than 15 calendar days.
13 Účinky ukončenia zmluvy 13.1 Pri ukončení alebo uplynutí platnosti tejto Zmluvy pre akékoľvek dôvody: 13.1.1 zaniknú práva a povinnosti zmluvných strán v zmysle tejto Zmluvy; 13.1.2 Nemocnica musí Softvér bezodkladne odinštalovať a musí zničiť alebo vrátiť všetky kópie Softvéru a užívateľskej dokumentácie, ktorú má v držbe alebo má nad ním kontrolu, ak to spoločnosť Brainomix považuje za vhodné a ak Nemocnica tieto kópie zničí, tak spoločnosť Brainomix písomne potvrdí, že boli tieto kópie zničené. 13.1.3 Ukončenie tejto Zmluvy nemá vplyv na akékoľvek ustanovenia Zmluvy, pri ktorých vyslovene platí, že naďalej trvajú aj po ukončení Zmluvy alebo pri ktorých to vyplýva priamo z ich povahy. To sa týka najmä nasledujúcich článkov Zmluvy: 2 (Definície), 8 (Práva duševného vlastníctva), 9 (Údaje Nemocnice), 11 (Mlčanlivosť), 13 (Účinky ukončenia), 14 (Záruka a zodpovednosť), 15 (Požiadavky tretej strany) a 16.5 (Zákon a jurisdikcia) budú pretrvávajúť aj po uplynutí a ukončení tejto Zmluvy.	13 Effects of Termination 13.1 On termination or expiry of a Contract, for whatever reason: 13.1.1 the rights and obligations of the parties under this Contract shall terminate; 13.1.2 The Hospital must uninstall the Software without delay and must destroy or return all copies of the Software and user documentation which it has in its care or control as Brainomix sees fit and, if destroying them, confirm to Brainomix in writing that these copies have been destroyed. 13.1.3 Termination of this Contract shall not affect any provisions of the Contract to which applies, that they continue to be effective after the termination of the Contract or where it follows from their nature. This applies in particular to the following Articles of the Contract: 2 (Definitions), 8 (Intellectual property rights), 9 (Hospital Data), 11 (Confidentiality), 13 (Effects of termination), 14 (Warranty and Liability), 15(Third Party Claims) and 16.5 (Law and jurisdiction) will survive the expiry or termination of this Contract.
14 Záruky a zodpovednosť 14.1 Spoločnosť Brainomix v maximálnej možnej miere povolenej zákonmi nepodmieňuje ani neposkytuje záruky, prehlásenia alebo podmienky akéhokoľvek druhu mimo tých, ktoré sú uvedené v tejto zmluve). Spoločnosť Brainomix nezaručuje, že používanie Služby bude neprerušené alebo bezchybné; taktiež nezaručuje, že každá chyba alebo nedostatok Softvéru môže byť odstránená najmä vzhľadom na povahu Softvéru, informačných systémov, telekomunikačných systémov a internetu avšak vyvinie maximálne úsilie, aby mohla byť Služba dodaná podľa tejto Zmluvy. Brainomix neposkytuje záruky za vady vzniknuté z dôvodov nie na jeho strane. Spoločnosť Brainomix sa zaručuje, že použitie Softwaru v súlade s touto Zmluvou žiadnym spôsobom neporušuje ani nepoškodzuje práva tretích strán. 14.2 Spoločnosť Brainomix nezodpovedá za vady Softwaru spôsobené použitím nevhodných podkladov a vecí Nemocnicou, pri ktorých	14 Warranties and Liability 14.1 To the fullest extent permissible by law, Brainomix does not make or give any special warranties, representations or conditions of any kind, except warranties guaranteed by law. In particular, because of the nature of software, information systems, telecommunications systems and the internet, Brainomix does not warrant that the use of the Service will be uninterrupted or error-free; nor that every defect, error or deficiency in the Software can be rectified however, Brainomix shall use its best will to deliver the Service under this Contract. Brainomix does not warrant defects for reasons not on its side. Brainomix warrants that the use of the Software in accordance with this Contract does not in any way infringe or prejudice the rights of third parties. 14.2 Brainomix shall not be liable for defects in the Software caused by the use of inappropriate materials and items by the Hospital, for which it


Brainomix
Brainomix Limited

Suites 11-14, Suffolk House
263 Banbury Road
Summertown
Oxford OX2 7HN

nemohla ani pri vynaložení odbornej starostlivosti zistiť ich nevhodnosť alebo ak na ich nevhodnosť písomne upozornila Nemocnicu a tá na ich použitie napriek tomu trvala. Spoločnosť Brainomix nezodpovedá ani za vady a poruchy spôsobené neodborným zaobchádzaním so Softwarom, ani za vady spôsobené odčudzením súčastí Softwaru alebo vyššou mocou.

14.3 Spoločnosť Brainomix nebude niesť zodpovednosť za problém, ktorý sa vyskytol so Službou, alebo oneskorenie alebo prerušenie Služby alebo za stratu alebo poškodenie vyplývajúce z prenosu údajov (alebo zo zlyhania prenosu údajov) cez sieťové pripojenia alebo telekomunikačné linky Nemocnice a internetu, a Nemocnica uznáva, že Služba môže podliehať obmedzeniam, oneskoreniam a iným problémom obsiahnutom v používaní takýchto komunikačných sietí a zariadení.

14.4 Nemocnica berie na vedomie, že výhody používania Služby závisia od toho, či Nemocnica a Používatelia uplatnia náležité schopnosti, starostlivosť a úsudok pri zadávaní údajov Nemocnice a pri interpretácii informácií a údajov, ktoré sa prijímu prostredníctvom Služby. Spoločnosť Brainomix na základe týchto informácií alebo údajov nezodpovedá za žiadne chyby alebo neúplnosť údajov Nemocnice ani za dôsledky akéhokoľvek rozhodnutia Nemocnice, ktoréhokoľvek Používateľa alebo akejkolvek inej osoby.

Aj s prihliadnutím na Článok 14.7 spoločnosť Brainomix nezodpovedá podľa žiadnych ustanovení Zmluvy v rozsahu, v ktorom je strata alebo škoda spôsobená, a to :

14.4.1 používaním Služby Nemocnicou alebo Používateľom v rozpore s pokynmi spoločnosti Brainomix alebo v rozpore s podmienkami uvedenými v tejto Zmluve;

14.4.2 akýmkoľvek omeškaním alebo zlyhaním zo strany Nemocnice alebo Používateľom pri poskytovaní akýchkoľvek informácií alebo údajov spoločnosti Brainomix alebo oznámením spoločnosti Brainomix o akejkolvek chybe v údajoch Nemocnice alebo o akejkolvek skutočnej alebo podozrivej chybe alebo o akomkoľvek zlyhaní alebo vade, chybe alebo poruche v zariadení, Softvéri, sieti alebo telekomunikačnom systéme; alebo akýmkoľvek iným úkonom alebo opomenutím na strane Nemocnice alebo akéhokoľvek Používateľa; alebo

14.4.3 úpravou alebo zmenou Softvéru kýmkoľvek okrem spoločnosti Brainomix alebo dodávateľmi spoločnosti Brainomix.

14.5 Aj s prihliadnutím na podmienky v bode 14.7 celková zodpovednosť spoločnosti Brainomix neprekročí poplatky, ktoré zaplatí Nemocnica v súvislosti so Zmluvou, či už zo Zmluvy alebo z občiansko-právneho deliktu (vrátane nedbanlivosti) alebo vyplývajúce akýmkoľvek iným spôsobom zo Zmluvy.

14.6 Aj s prihliadnutím na podmienky v bode 14.7 spoločnosť Brainomix nezodpovedá za stratu zisku, stratu príjmu, stratu údajov, stratu príležitosti, stratu podnikateľskej činnosti a stratu dobrého mena (v každom prípade, či už priamo alebo nepriamo) alebo za akúkoľvek nepriamu alebo následnú stratu, ktorá vyplýva z tejto Zmluvy alebo v súvislosti s používaním Služby alebo iným spôsobom vyplývajúcim z tejto Zmluvy (či už zapríčinené nedbanlivosťou spoločnosti Brainomix, jej zamestnancami, zástupcami subdodávateľmi alebo inak).

14.7 Žiadne ustanovenie tejto Zmluvy neobmedzuje zodpovednosť spoločnosti Brainomix za podvod alebo úmrtie alebo za zranenie personálu, ktoré vzniklo v dôsledku nedbanlivosti spoločnosti Brainomix alebo akúkoľvek inú zodpovednosť, ktorá by zo zákona nemohla byť vylúčená.

was unable to ascertain, even after taking professional care, their inappropriateness, or if they have notified the Hospital in writing of such unsuitability. Brainomix shall not be liable for defects or malfunctions caused by improper use of the Software, nor for defects caused by theft of components of the Software or force majeure.

14.3 Brainomix will not be liable for any problem with, or any delay or interruption in the Service or for any loss or damage resulting from the transfer of data (or the failure to transfer data) over the Hospital's network connections or telecommunications links and the internet, and the Hospital acknowledges that the Service may be subject to limitations, delays and other problems inherent in the use of such communications networks and facilities.

14.4 The Hospital acknowledges that the benefits of using the Service are dependent on the Hospital and Users exercising proper skill, care and judgement in inputting Hospital Data and in interpreting the information and data received via the Service. Brainomix will not be liable for any error or incompleteness in the Hospital Data or the consequences of any decision taken by the Hospital, any User, or any other person, on the basis of that information or data.

Subject to clause 14.7, Brainomix will not be liable under any other provision of these Contract to the extent that any loss or damage is caused by:

14.4.1 the use of the Service by the Hospital or any User being contrary to Brainomix's instructions or the terms of this Contract;

14.4.2 any delay or failure on the part of the Hospital or any User in providing any information or data to Brainomix or to notify Brainomix of any error in the Hospital Data or of any actual or suspected defect or of any failure of, or fault, error or bug in, any equipment, software, network or telecommunications system; or any other act or omission on the part of the Hospital or any User; or

14.4.3 the modification or alteration of the Software by anyone except Brainomix or Brainomix's suppliers.

14.5 Subject to condition 14.7, Brainomix's total liability in connection with a Contract, whether in contract, or tort (including negligence) or arising in any other way, will not exceed the Charges paid by the Hospital.

14.6 Subject to condition 14.7, Brainomix will not be liable to the Hospital for any loss of profit, loss of revenue, loss of data, loss of opportunity, loss of business and loss of goodwill (in each case whether direct or indirect) or for any indirect or consequential loss, which arise out of or in connection with use of the Service or in any other way out of this Contract (whether caused by the negligence of Brainomix, its servants, agents sub-contractors or otherwise).

14.7 Nothing in this Contract limits Brainomix's liability for fraud, or death, or personal injury arising as a result of Brainomix's negligence or any other liability which may not, by law, be excluded.



Brainomix

Brainomix Limited

Suites 11-14, Suffolk House
263 Banbury Road
Summertown
Oxford OX2 7HN

15 Nároky tretích strán 15.1 Nemocnica odškodní a zbaví spoločnosť Brainomix, jej výkonných zamestnancov, riaditeľov, zamestnancov a zástupcov zodpovednosti voči akýmkoľvek žalobám, konaniami, nákladom, stratám alebo výdavkom, ktoré spoločnosť Brainomix utrpela v dôsledku obvinení, nárokov, opatrení alebo konaní tretími stranami a to: 15.1.1 vyhlásením, že údaje Nemocnice a/alebo výsledky Nemocnice porušujú práva akejkoľvek tretej strany; alebo 15.1.2 vyplynutím z používania softvéru Nemocnicou v rozpore s touto Zmluvou alebo zákonom ("Odškodnený nárok"). 15.2 Spoločnosť Brainomix vynaloží primerané úsilie na to, aby sa vyhla, namietala, odvolávala, urovnala alebo obhajovala akýkoľvek Odškodnený nárok a aby minimalizovala straty, nároky, záväzky, náklady, poplatky a výdavky. 15.3 Ak spoločnosť Brainomix koná primerane a verí, že Softvér môže porušiť právo akejkoľvek tretej strany, tak je spoločnosť Brainomix oprávnená: 15.3.1 získať právo pre majiteľa licencie na to, aby mohla naďalej používať Softvér; 15.3.2 vykonať také zmeny, úpravy alebo modifikácie Softvéru, aby sa stal neporušiteľným bez toho, aby došlo k podstatnému zníženiu výkonu alebo funkcie; alebo 15.3.3 nahradiť Softvér neporušujúcimi náhradami za predpokladu, že takéto náhrady nespôsobia podstatné zníženie výkonu alebo funkčnosti.	15 Third Party Claims 15.1 The Hospital will indemnify and hold Brainomix, its officers, directors, staff and agents harmless from all actions, proceedings, costs, losses or expenses they suffer due to accusations, claims, measures or proceedings brought by third parties: 15.1.1 claiming Hospital Data and/or Hospital Results breach any thirdparty rights; or 15.1.2 arising from the Hospital's use of the Software contrary in breach of this Contract or law ("an Indemnified Claim"). 15.2 Brainomix will use its reasonable endeavours to avoid, dispute, resist, appeal, compromise or defend any Indemnified Claim and to minimise its losses, claims, liabilities, costs, charges and expenses. 15.3 If Brainomix, acting reasonably, believes that the Software may infringe the rights of any third party, Brainomix shall be entitled to: 15.3.1 procure the right for the Licensee to continue using the Software; 15.3.2 make such alterations, modifications or adjustments to the Software so that the Software becomes non-infringing without incurring a material diminution in performance or function; or 15.3.3 replace the Software with non-infringing substitutes provided that such substitutes do not entail a material diminution in performance or functionality.
16 Všeobecné 16.1 Oddeliteľnosť – Ak je alebo sa stane niektoré ustanovenie tejto Zmluvy nezákonným alebo právne neúčinným, tak ostatné ustanovenia tejto Zmluvy a zvyšok príslušného ustanovenia budú naďalej plne účinné a platné. Zmluvné strany sa zaväzujú bezodkladne nahradiť neplatné alebo neúčinné ustanovenie Zmluvy takým ustanovením, ktoré bude svojim účelom a dôsledkami čo možno najbližšie zodpovedať zamýšľanému účelu a dôsledkom pôvodného ustanovenia. 16.2 Doručovanie - Zmluvné strany sa dohodli, že každá písomnosť, ktorá má byť podľa tejto Zmluvy doručená druhej zmluvnej strane sa bude považovať za doručení: a) v momente doručenia, ak bola písomnosť doručená osobne, a prevzatie je zmluvnou stranou vyznačené na listine, b) tretí pracovný deň po ich preukázateľnom odoslaní doporučenou zásielkou na adresu sídla niektorej zo zmluvných strán uvedenej v záhlaví tejto Zmluvy, alebo c) v deň emailového prenosu, ak bol dokument odoslaný do 14:30 hod. v ktorýkoľvek pracovný deň, v ostatných prípadoch v pracovný deň nasledujúci po dni odoslania, ak bol dokument zaslaný emailom a doručený druhej zmluvnej strane o čom existuje systémový záznam elektronickej pošty, d) v prípade vrátenia nedoručenej zásielky odosielateľovi uplynutím tretieho dňa odo dňa vrátenia nedoručenej zásielky druhej zmluvnej strane, a to aj vtedy, ak sa adresát o tom nedozvie.	16 General 16.1 Severability – If any provision of this Contract is or becomes illegal or unenforceable, the other provisions of this Contract, and the remainder of the provision in question, will continue in full force and effect. The contracting Parties undertake to immediately replace the invalid or ineffective provision of the Contract with a provision that will correspond as closely as possible to its intended purpose and consequences to the intended purpose and consequences of the original provision. 16.2 Notices - The Parties agree that any document to be delivered under this Contract to the other Party shall be deemed as delivered: a) at the moment of delivery, if the document was delivered to the person and the receipt is signed by the contracting Party on envelop, b) on the third business day following their provable dispatch by registered mail to the registered seat of either of the Parties specified in the title of this Contract; or c) on the day of the email transmission, if the document was sent before 2.30 pm on any business day, in other cases on the business day following the day of dispatch, if the document was sent by email and delivered to the other Party, of which there is an electronic record of electronic mail, d) in the case of return of undelivered shipment to the sender upon expiry of the third day from the date of returning the undelivered mail to the other Party, even if the addressee is not aware of it.



Brainomix

Brainomix Limited

Suites 11-14, Suffolk House
263 Banbury Road
Summertown
Oxford OX2 7HN

Pri preukazovaní doručenia písomnosti bude dostatočné preukázať, že došlo k doručeniu, alebo že obálka, ktorá obsahovala písomnosť, obsahovala riadne vypísanú adresu a bola odoslaná ako doporučená zásielka, alebo že odosielateľ akejkoľvek emailovej správy môže predložiť potvrdenie o emailovom prenose.

Ak sa písomnosť doručená emailom týka odstúpenia od Zmluvy alebo okolností podstatnej pre plnenie tejto Zmluvy, je doručovanie voči adresátovi účinné len v prípade, ak je písomnosť doručená adresátovi aj poštou alebo osobným odovzdaním do 3 (troch) pracovných dní odo dňa emailovej komunikácie.

Zmluvné strany majú právo písomne určiť inú adresu na doručovanie písomných podaní, a to bez dodatku k tejto Zmluve. Táto zmena je účinná po uplynutí piatich pracovných dní po doručení písomného oznámenia druhej zmluvnej strane.

16.3 Postúpenie – Zmluvné strany sa dohodli, že svoje vzájomné práva a pohľadávky z tejto zmluvy nepostúpia (ani s nimi nebudú nijako obchodovať) na tretiu osobu bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany. Písomný súhlas Nemocnice je podmienený predchádzajúcim písomným súhlasom Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky, inak je tento súhlas neplatný. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností, postúpenie pohľadávky bez písomného súhlasu druhej zmluvnej strany, spôsobuje neplatnosť takéhoto úkonu.

16.4 Dodatok - Žiadne doplnenie alebo dodatok k tejto Zmluve nebude záväzné ani účinné, pokiaľ nebudú v písomnej forme a pokiaľ nebudú podpísané riadne splnomocneným signatárom Nemocnice a spoločnosti Brainomix.

16.5 Zákon, jurisdikcia a jazyk – Táto Zmluva sa riadi a má byť interpretovaná v súlade so zákonmi Slovenskej republiky a Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 zo dňa 27.04.2016 o ochrane fyzických osôb pri spracovávaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES. Strany súhlasia, že sa podrobia jurisdikcii slovenských súdov. Táto Zmluva je uzatvorená v slovenskej a anglickej jazykovej verzii. V prípade akýchkoľvek rozdielov medzi oboma verziami je rozhodujúce slovenské znenie.

16.6 Kybernetická bezpečnosť – Zmluvné strany sa zaväzujú dodržiavať pravidlá kybernetickej bezpečnosti, ktoré sú uvedené v Prílohe č. 4.

16.7 Táto Zmluva sa uzatvára v dvoch vyhotoveniach. Každá zmluvná strana obdrží jedno vyhotovenie.

16.8 Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnej registrácii zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.

16.9 Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú nasledujúce prílohy

Príloha č. 1 - Špecifikácia rozsahu licencie
Príloha č. 2 – Brainomix Dohoda o úrovni poskytovaných služieb
Príloha č. 3 – Podmienky spracovávania údajov
Príloha č. 4 – Kybernetická bezpečnosť

When proving delivery of a document, it will be sufficient to prove that mail has been sent, or that the envelope containing the document with a duly listed address was sent as registered mail, or that the sender of any e-mail message can submit a confirmation of e-mail transmission.

If the document delivered by e-mail relates to withdrawal from the Contract or circumstances essential to the performance of this Contract, mail to the addressee is effective only if the document is also delivered to the addressee by post registered mail or personal delivery within 3 (three) business days of the day of e-mail communication.

The Parties have the right to specify in writing a different address for the delivery, without amendment to this Contract. This change shall take effect five working days after receipt of written notice to the other Party.

16.3 Assignment – The Parties agree not to assign (or trade) their mutual rights and obligations under this Contract to a third party without the prior written consent of the other Party. The written consent of the Hospital is subject to the prior written consent of the Ministry of Health of the Slovak Republic, otherwise this consent is invalid. For the avoidance of doubt, the assignment of a claim without the written consent of the other Contracting Party is invalid.

16.4 Amendment - No addition or amendment to this Contract will be binding or effective unless made in writing and signed by the duly authorised signatory of the Hospital and Brainomix.

16.5 Law, Jurisdiction and Language – This Contract is governed by and is to be construed in accordance with the laws of Slovak republic and Regulation of European Parliament and of the Council (EU) 2016/679 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC. The parties agree to submit to the jurisdiction of the Slovak courts. This Contract is concluded in Slovak and English language version. In case of any discrepancy between the two versions the Slovak version shall prevail.

16.6 Cyber Security - The Parties undertake to follow the rules on cyber security set out in Appendix no. 4

16.7 This Contract is concluded in two counterparts. Each contracting party receives one counterpart.

16.8 This Contract shall enter into force on the day of its signature and effective on the day following its publication in the Central Register of Contracts maintained by the Office of the Government of the Slovak Republic.

16.9 The following appendices form are undivisible part of the Contract:

Appendix No. 1 – Specification and scope of the licence
Appendix No. 2 – Brainomix service Level Agreement
Appendix No. 3 – Data processing terms
Appendix No. 4 – Cyber Security



Brainomix

Brainomix Limited

Suites 11-14, Suffolk House

263 Banbury Road

Summertown

Oxford OX2 7HN

Zmluvu podpísal za Nemocnicu a v jej mene jej riadne oprávnený zástupca:

Signed for and on behalf of the Hospital by its duly authorised representative:

.....
MUDr. Daniel Zitňan, M.D., ~~generálny riaditeľ~~ / CEO

.....
MUDr. Viliam Váňa, MBA, medicínsky riaditeľ

v TRJAVE dňa:

Zmluvu podpísal za spoločnosť Brainomix a v jej mene jej riadne oprávnený zástupca:

Signed for and on behalf of Brainomix by its duly authorised representative

.....
DocuSigned by:

.....
Dr. Michalis Papadakis, Výkonny riaditeľ / CEO

Oxford
In Date: